



## TRIBUNALE DI GENOVA

## VERBALE DI UDIENZA

- art. 480 e segg. c.p.p. -

Il giorno: martedì 21 novembre 2006 alle ore 9.30in Genova davanti a: 3 sezionePresidente: DELUCCHIGiudice: MINICIGiudice: CARTAcon l'assistenza del cancelliere: Felicia De Rito *Felicia De Rito*

che espressamente autorizzato, si avvale dell'Ausiliario tecnico Sig. \_\_\_\_\_

per \_\_\_\_\_ che inizia alle ore: \_\_\_\_\_

per la trattazione in pubblica udienza del processo N. 03306 05 nei confronti di:

PERUGINI ALESSANDRO - LIBERO *libero* presente già cont. (2)assistito da: Avvocato SCOPESE GIOVANNI del foro di GENOVA di FIDUCIAPENDINI VITTORIO GENOVA

*è stato da me delegato anche al mio fratello*  
*il quale ha in atto potestà di rappresentanza*  
POGGI ANNA - LIBERA *libera* presente già pres. (2)

assistito da: Avvocato PRUZZO UMBERTO del foro di GENOVA di FIDUCIA

*è stato da me delegato anche al mio fratello*  
DORIA ORONZO - LIBERO *libero* presente già cont. (2)

assistito da: Avvocato PISCHEDDA ENNIO del foro di GENOVA di FIDUCIA

*è stato da me delegato anche al mio fratello*  
CIMINO ERNESTO - LIBERO *libero* presente già cont. (2)

assistito da: Avvocato OREFICE SALVATORE del foro di ROMA di FIDUCIABERRE' ELENA ROMA

*è stato da me delegato anche al mio fratello*  
in qualità di coimputato

(1) ART. 162 D.Lv. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

PELLICCIA BRUNO

- LIBERO

libere presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato OREFICE SALVATORE del foro di ROMA di FIDUCIA

POLLASTRO FILOMENA ROMA

Conte di Au Rodnik 92 ac in corso di  
Corte di Au Rodnik  
GUGLIOTTA ANTONIO BIAGIO

- LIBERO

libere presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato VACCARO A. del foro di GENOVA di FIDUCIA

Conte di Au Rodnik  
VALERIO FRANCO

- LIBERO

libere presente

già pres. (2)

assistito da: Avvocato IILARIA PASQUI del foro di GENOVA di FIDUCIA

MAIDA DANIELA

- LIBERA

libere presente

già pres. (2)

assistito da: Avvocato PALIAGA LUCIO del foro di VARESE di FIDUCIA

Conte di Au Rodnik 92 ac  
BRAINI GIAMMARCO

- LIBERO

libere presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato CONDIPODERO MAURIZIO del foro di REGGIO CALABR di FIDUCIA

Conte di Au Rodnik 92 ac Au Pasqui  
BARUCCO PIERMATTEO

- LIBERO

libere presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato VERCELLOTTI GIANNI del foro di CUNEO di FIDUCIA

FERRERO ALESSANDRO CUNEO

Conte di Au Rodnik 92 ac  
TARASCIO ALDO

- LIBERO

libere presente

già pres. (2)

assistito da: Avvocato SAMBUGARO STEFANO del foro di GENOVA di FIDUCIA

Conte di Au Rodnik

(1) ART. 162 D.Lv. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

TALU ANTONELLO

- LIBERO

libere presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato SAVI STEFANO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

Atto Pignone 9/2/90

ARECCO MATILDE

- LIBERO

libere presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato C. GRILLO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

pes

PARISI NATALE

- LIBERO

libere presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato PIETRO BOGLIOLO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

Atto Scodnik 9/2/90

TURCO MARIO

- LIBERO

libere presente

già pres. (2)

assistito da: Avvocato SAMBUGARO STEFANO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

Atto An Pignone

UBALDI PAOLO

- LIBERO

libere presente

già pres. (2)

assistito da: Avvocato GIACOMINI GIUSEPPE

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

IUNCA PIERGIOVANNI

GENOVA

Atto An Donatello Selvarani

PISCITELLI MAURIZIO

- LIBERO

libere presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

Atto An Pignone

MULTINEDDU ANTONIO GAVINO

- LIBERO

libere presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

ZUNINO GIORGIO

GENOVA

Atto An Pignone

(1) ART. 162 D.Lv. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

MURA IGNAZIO

- LIBERO

libero presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

BIONDI CARLO

GENOVA

u

MANCINI DIANA

- LIBERO

libero presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato FRANZOSA PIERANTONIO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

SALOMONE MASSIMO

- LIBERO

libero presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato SCOPESI G.

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

GAETANO ANTONELLO

- LIBERO

libero presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato MASCIA M.

del foro di CHIAVARI

di FIDUCIA

PIGOZZI MASSIMO LUIGI

- LIBERO

libero presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato SCODNIK NICOLA

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

AMADEI BARBARA

- LIBERO

libero presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato G.M. GALLO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

CERASUOLO DANIELA

- LIBERA

libero presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato SIMEONE ALBERTO

del foro di BENEVENTO

di FIDUCIA

An Paolo Gattazze

(1) ART. 162 D.Lv. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

INCORONATO ALFERDO

- LIBERO

libere presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato AVITABILE ALFONSO MAR del foro di NAPOLI

di FIDUCIA

Inte del Au B Terraghe

PATRIZI GIULIANO

- LIBERO

libere presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato ROSSI VINCENZO

del foro di PERUGIA

di FIDUCIA

Inte del Au full

FORNASIERE GIUSEPPE

- LIBERO

libere presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato CELASCO FIORENZO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

Scodnik 579c

TOLOMEO FRANCESCO PAOLO BA - LIBERO

libere presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato CELASCO FIORENZO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

Scodnik 929c

NURCHIS EGIDIO

- LIBERO

libere presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato CELASCO FIORENZO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

Scodnik 92

MULAS MARCELLO

- LIBERO

libere presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato IAVICOLI MARIO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

Inte del Au Borgni 524c

AMOROSO GIOVANNI

- LIBERO

libere presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato FRAGALA' ENZO

del foro di PALERMO

di FIDUCIA

Inte del Au Borgni 9290c.

(1) ART. 162 D.Lv. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

**RUSSO GIOVANNI**

- LIBERO

Non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA  
BIONDI CARLO GENOVA

Art Au Poppi  
**FURCAS CORADO**

- LIBERO

Non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA  
ZUNINO GIORGIO GENOVA

Art Au Poppi  
**SERRONI GIUSEPPE**

- LIBERO

Non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA  
ZUNINO GIORGIO GENOVA

Art Au Poppi  
**FONICIELLO MARIO**

- LIBERO

Non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA  
BIONDI CARLO GENOVA

Art Au Poppi  
**AVOLEDO REINHARD**

- LIBERO

Non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA  
ZUNINO GIORGIO GENOVA

Art Au Poppi  
**PINTUS GIOVANNI**

- LIBERO

Non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA  
ZUNINO GIORGIO GENOVA

Art Au Poppi  
**ROMEO PIETRO**

- LIBERO

Non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA  
BIONDI CARLO GENOVA

Art Au Poppi

(1) ART. 162 D.Lv. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

SABIA COLUCCI MICHELE

- LIBERO

libere presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato FRAGALA' ENZO

del foro di PALERMO

di FIDUCIA

Intestatario di Au Scodnik  
TOCCAFONDI GIACOMO VICENZ - LIBERO

libere presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato

VACCARO ALESSANDRO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

Intestatario di Au Scodnik  
AMENTA ALDO

- LIBERO

libere presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato

MARIO IAVICOLI

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

Intestatario di Au Scodnik  
MAZZOLENI ADRIANA

- LIBERA

libere presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato

AMODIO ENNIO

del foro di MILANO

di FIDUCIA

BASSI MASSIMO

MILANO

Intestatario di Au Scodnik  
SCIANDRA SONIA

- LIBERA

libere presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato

GUERCIO LAURA

del foro di ROMA

di FIDUCIA

CECON ALESSANDRO

GENOVA

Intestatario di Au C. Grilli  
ZACCARDI MARILENA

- LIBERA

libere presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato

IAVICOLI MARIO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

sono presenti:

il Pubblico Ministero Dr.

Stumolo - Minoli (delega n°

/ 2006 ) (1)

(1) ART. 162 D.Lv. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

Sono altresì presenti le seguenti altre parti:

assistiti \_\_\_ e difesi \_\_\_ da:

(3) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Fatto l'appello dei \_\_\_ person \_\_\_ offes \_\_\_, de \_\_\_ testimon \_\_\_, dei periti, interpreti e consulenti tecnici, si dà atto che \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Il Giudice controlla la regolare costituzione delle parti.

(4) \_\_\_\_\_

Atti finiti fra le Breve e da allo che

e per Dott. Cristino Phosco (Studio Mario)

Dott. Dell'Aren Roulia (Au Rom' Brio)

Dott. Roberto Mac (Studio Lohero)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(3) Indicare le generalità

(4) Eventuali rilievi in ordine alla costituzione delle parti e provvedimenti conseguenti.

## RESPONSABILI CIVILI

MINISTERO degli INTERNI

MINISTERO della GIUSTIZIA

MINISTERO della DIFESA

Avv. G. NOVARESI

Avv. M. PUGLIARO

Novaresi presente

Pugliaro presente

\*\*\*\*\*

### AVVOCATO

### PARTE CIVILE

1) Avv. AUDITORE \_\_\_\_\_ presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

DI BIASO

2) Avv. AGUSTONI Agustoni presente  
sost. proc. Avv. Baffioni

HALDIMANN

3) Avv. BALLERINI Ballerini presente  
sost. proc. Avv. Rocca

SESMA GONZALES

4) Avv. BIGLIAZZI e presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

DE VITO  
PASOLINI  
SCHMIEDERER

5) Avv. BREZIGAR Brezigar presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

MARCHIO'

6) Avv. CAFIERO Cafiero presente  
sost. proc. Avv. Pugliese

HINRICHS  
HUBNER

7) Avv. CANESTRINI Canestrini presente  
sost. proc. Avv. Tedeschi

BENINO Claudio  
HOGLUND  
RUBER  
OLSSON  
SVENSSON

8) Avv. CARANZANO Caranzano presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

BERSANO  
SANTORO

9) Avv. CASADEI Casadei presente  
sost. proc. Avv. Casadei

MANGANARO

17  
10)Avv. CASAGRANDE ho e presente  
sost. proc. Avv. Biflori

ARRIGONI  
BENETTI  
LAURIOLA  
REPETTO  
ZINCANI

11)Avv. COSTA ho e presente  
sost. proc. Avv. Prighe

MARTENSEN

12)Avv. CRISCI ho e presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

AMODIO  
CALLERI  
CROCCHIANI  
DE MUNNO  
DELLA CORTE  
MOROZZI  
MORRONE  
PIGNATALE  
TABBACH

13)Avv. D'ADDABBO ho e presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

BATTISTA  
BISTACCHIA  
DE FLORIO  
GRIPPAUDO  
TANGARI

14)Avv. D'AMICO ho e presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

AVENI Simone  
PERRONE

15) Avv. DI SANSEBASTIANO ho e presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

DEVOTO

16)Avv. DOZZO ho e presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

ROSSOMANDO Angelo

17) Avv. FAURE ho e presente  
sost. proc. Avv. Biflori

PATZKE

18)Avv. FERRARI ho e presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

MAFFEI

19)Avv. FIORINI ho e presente  
sost. proc. Avv. Biflori

WAGENSCHIEIN

20) Avv. FOSSATI ho e presente BRAUER  
sost. proc. Avv. Rocco ZEUNER

21) Avv. FRISONE ho e presente ARECCO  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

22) Avv. GAMBERINI ho e presente DORING  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

23) Avv. GIANNELLI ho e presente ALFARANO  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

24) Avv. GRILLO ho e presente CAIROLI  
sost. proc. Avv. Bignoni

25) Avv. GUIGLIA e presente GATTERMAN  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ KRESS  
ZEHATSCHEK

26) Avv. HOFFMANN ho e presente E. pres. Au. Roni coadiutore  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ NATHRATH

27) Avv. INSABATO ho e presente CAMANDONA  
sost. proc. Avv. Bignoni

28) Avv. LAMACCHIA ho e presente FORNAISIER  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ ROSTELLATO

29) Avv. LAMMA ho e presente ARCULEO  
sost. proc. Avv. Bignoni FERRAZZI  
MANGANELLI  
VALGUARNERA  
GAGLIASTRO

30) Avv. LERICI ho e presente BONNECASE  
sost. proc. Avv. S. Polo ho e LE BOUFFANT  
VIE VALERIE  
DUBREUIL

31) Avv. LUNGARINI ho e presente LUNGARINI Fabrizio  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

- 32) Avv. MALOSSÌ non è presente  
sost. proc. Avv. Fuglie HERMANN 19
- 33) Avv. MALTAGLIATI non è presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ AZZOLINA  
SCHENONE  
DI PIETRO
- 34) Avv. CONTI non è presente  
sost. proc. Avv. Maltagliati FASSA (madre DI PIETRO)
- 35) Avv. MENZIONE non è presente  
sost. proc. Avv. Pembuscio BENINO Andrea  
DELFINO  
GHIVIZZANI  
MERLINO  
ISERANI  
MASSAGLI
- 36) Avv. MICALI non è presente  
sost. proc. Avv. Raffoni SUBRI
- 37) Avv. MIRAGLIA R. non è presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ BERTI
- 38) Avv. MIRAGLIA M. non è presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ ALLUEVA
- 39) Avv. MOSER non è presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ WEISSE
- 40) Avv. MULTEDO non è presente  
sost. proc. Avv. Solista Blanche LUPI  
BARRINGHAUS
- 41) Avv. NESTA non è presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ D'AVANZO
- 42) Avv. NOVARO non è presente  
sost. proc. Avv. Raffoni CHICARRO  
ENDER TALINE  
FRANCESCHIN  
GRAF  
LARROQUELLE  
LAVAL  
OTERO BALADO  
PERCIVATI  
BERTACCHINI  
FLAGELLI  
JAEGER

- 43) Avv. PAGANI ho e presente BARTESAGHI GALLO Sara  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ BLAIR  
BUCHANAN  
DOHERTY  
MC QUILLAN  
MOTH  
BARTESAGHI Enrica (madre Sara)  
GALLO (padre Sara)  
GANDINI (madre di Giovannetti)
- 44) Avv. PARTESOTTI ho e presente PARTESOTTI Giorgia  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_
- 45) Avv. PASSEGGI ho e presente KUTSCHKAU  
sost. proc. Avv. Raffoni SAMPERIZ  
VOON UNGER MORITZ
- 46) Avv. PASTORE ho e presente SCHATTI  
sost. proc. Avv. Pugliese DUMAN MESUT  
GOL SUNA
- 47) Avv. PINTO ho e presente ROSSOMANDO Massimiliano  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_
- 48) Avv. PORCILE ho e presente ANERDI  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ BUSSETTI  
DI MADDALENA  
RUGGIERO
- 49) Avv. ROCCATTI ho e presente NEBOT  
sost. proc. Avv. Raffoni
- 50) Avv. ROSSI e presente GALLOWAY  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ TREIBER
- 51) Avv. ROVETA ho e presente BORGIO  
sost. proc. Avv. Raffoni CARCHERI Alessandro  
CARCHERI Gabriele  
DIONISI
- 52) Avv. SABBATINI ho e presente GUIDI  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

53) Avv. SACCO ho e presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

GIOVANNETTI

54) Avv. SANDRA ho e presente  
sost. proc. Avv. Biffoni

SCALA  
SCHLEITING  
TOMELLERI

55) Avv. SODANI ho e presente  
sost. proc. Avv. Tambuscio

MENEGON  
SPINGI

56) Avv. STRAMINIONI ho e presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

PERSICO

57) Avv. TADDEI ho e presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

LACONI  
CUCCADU  
IGHINA  
PASSIATORE  
PFISTER

58) Avv. TAMBUSCIO e presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

LORENTE  
BALBAS  
BRUSCHI  
DIGENTI  
FELIX MARQUELLO  
MADRAZO  
MORET

59) Avv. TARTARINI ho e presente  
sost. proc. Avv. Biffoni

CUCCOMARINO  
SCORDO  
BROERMANN GROSSE  
HAGER  
HEIGL  
WIEGERS  
ZAPATERO

60) Avv. TRUCCO ho e presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

BODMER  
LUTHI

61) Avv. VANO ho e presente  
sost. proc. Avv. Rocco

NOGUERAS CHAVIER

## ESAME DEL TESTIMONE/PERITO/CONSULENTE TECNICO

Viene introdotto il testa ex art. 137 b55 cff. richiesto  
da \_\_\_\_\_  
Sig. \_\_\_\_\_

il quale, avvertito dal Presidente dell'obbligo di dire la verità e delle responsabilità previste dalla Legge Penale per i testimoni falsi o reticenti, e, invitato a rendere la seguente dichiarazione, dichiara:

"Consapevole della responsabilità morale e giuridica che assumo con la mia deposizione, mi impegno a dire tutta la verità e a non nascondere nulla di quanto è a mia conoscenza".

Il Presidente invita il testimone a fornire le proprie generalità;

il testimone risponde NATIRATH ACHIM w 31/12/69  
Muro di Berlino  
monito da A. P. Rosa

Si procede (1) quindi all'esame e al controesame del testimone nel modo che segue (2) \_\_\_\_\_

Il PM chiede Verbo di interrogatorio  
del teste hanno al p/p  
piede pane degli assistenti Gae xpf CPP  
sdr (PM) sono stato accompagnato a  
Berlino provenendo direttamente dalla  
Moz arriva come all'una, una e meno di  
notte. Sono stato ospitato con 576 S  
persone, ne ricordo 3 ucraini ma c'era una  
frase che raporto il giorno su in camera e  
due raporti di Monica Tobia e Mousin  
prima di discendere dal treno a Berlino  
abbiamo speso una notte  
I raporti arrivati prima erano pro Cuba  
il muro era lì ma si ottene anche la  
mia fidanzata Traiber era in piedi  
forse, il raporto che era vicino alla  
mia fidanzata era di Berlino, aveva

Chiaccherando con lui, egli scelse a  
chiamare BW 425, l'ho visto esodo  
e una delle persone che in seguito è  
arrivato a Milano, nelle nostre celle  
e ci ha raccontato dei giorni spenti  
del Norahito.

Quando sono stato dalla macchina  
mi è arrivato uno schiaffo nelle teste  
e poi anche un colpo nel petto  
ed (M) aveva una tuta grigia, era alto,  
bello e parlava bene tedesco, io lo pensavo  
che venisse dall'Alto Adige, anche se non  
aveva l'eccellente accento, aveva una  
bella quarantina.

A Milano ci ha accolti per quel tempo. Stene  
persone che ci hanno fatto entrare nell'edificio  
dell'edificio. C'è stato poi alla fine un  
combustibile di fumo e quelli delle due  
erano molto più pacifici.

A questo punto il Presidente ordinò i  
PM a mostrare le foto delle divise.

Il che procedeva ad indicare i luoghi in  
cui erano stati dell'interno dell'edificio.

Le foto individuali e un'immagine delle persone  
che lo ha picchiato nelle foto C2 e C6.

Dopo aver detto nell'impresa sono stato  
condotto in un corridoio dove avevo le  
mani dietro la schiena e nel percorso  
il corridoio ho ricevuto persone  
mi hanno dato degli schiaffi mi colpì  
sul rene e ci hanno insultato dicendoci  
"stolti".

Sono stato condotto nell'ultima o penultima  
cella. Dovevo stare con le gambe divaricate,

Le monielette e la fronte contro il muro  
 nel corridoio c'erano persone che indagavano  
 l'umiforme Az, ricordo che era blu scuro  
 Mi ricordo che all'età di loro debbo il primo  
 diaderci. Sono entrato nella cella per  
 fare di nuovo di più le fembe con dei colpi  
 avevano detto blu scuro o tutte foglie  
 Si in cella lo avuto freddo, che corrente  
 ed H (PM) il mio problema era quello di  
 far uscire il capo, nel tempo a il capo  
 ci davano dei colpi ed H (PM) Si, lo è stato  
 di persona finite, era la Xa dopo è suo solo  
 perché dei libri provenienti dall'ospedale, ricordo  
 un mezzo ingente. la seconda Xa  
 ci loro fatto nuovamente mettere al muro  
 con la breccia attesi e le fembe divorate  
 ricordo che la breccia con il filo non riusciva  
 a tenere il braccio atteso. Ricordo che  
 poi è arrivato un uomo torchiato con  
 la testa proprio lì che contava, sembrava  
 alle stelle. Ricordo che la persona con  
 il filo lo detto che aveva la febbre e poi è  
 stato nuovamente atteso che.

Verso Mezzogiorno dei prigionieri ricomincio a  
 hanno detto degli uomini in alcuni bochi di  
 piacere e poi si hanno gettato in terra dei pezzi  
 di biscotti e poi dopo aver diviso tra gli uomini  
 della stanza ci hanno dato dei panini con  
 il posere.

Poi a Bruno si è comportato e ha le foto  
 Poi mi hanno subito un bruciatore che  
 doveva finire ma che non lo finiva  
 per non solo niente e più con i miei  
 compagni e parlare con il console

Ho e hanno le pile con prove dei Comitati-  
Non c'era il documento 173

Il 10° mese di aver visto questi documenti  
le pile dice di non aver compilato le  
note, ecc me di avere 20 minuti  
e molto preoccupato per Breuer picchi  
quando andai in bagno lo uccisi in una  
cella.

Uscii e me nella cella c'era un ragazzo biondo  
che picchiava un ragazzo negro che allora andava  
in bagno di notte e presentava  
in infermeria mi hanno fatto defluire e  
fare delle flebomoni

Ho se li compo Au Comunisti e  
Esclusivamente Au Marxisti

La mattina seguente sono stato accudito  
posto sulla lettola con un foglio rifatto  
perveniente da Inghilterra avere una punta  
di un braccio ingessato, avere pochi capelli,  
dente incolla, più spesso delle mie e  
Il Presidente autorizzò il 10° e Produrre  
il nuovo clinico e a vedere le foto di  
alcuni arrestati, ricordo il Noguera, Di Rebo,  
il ragazzo biondo di cui parlavo

Coltr (Au Rom) ha ancora un barbiere nella  
cella, suolato in 3 settimane in carcere  
prima a Roma poi a Marsia, e Molise  
Sono stato da uno psicologo, alcuni  
mole e lo aiutò anche dei personaggi, forse  
produrre dei certificati.

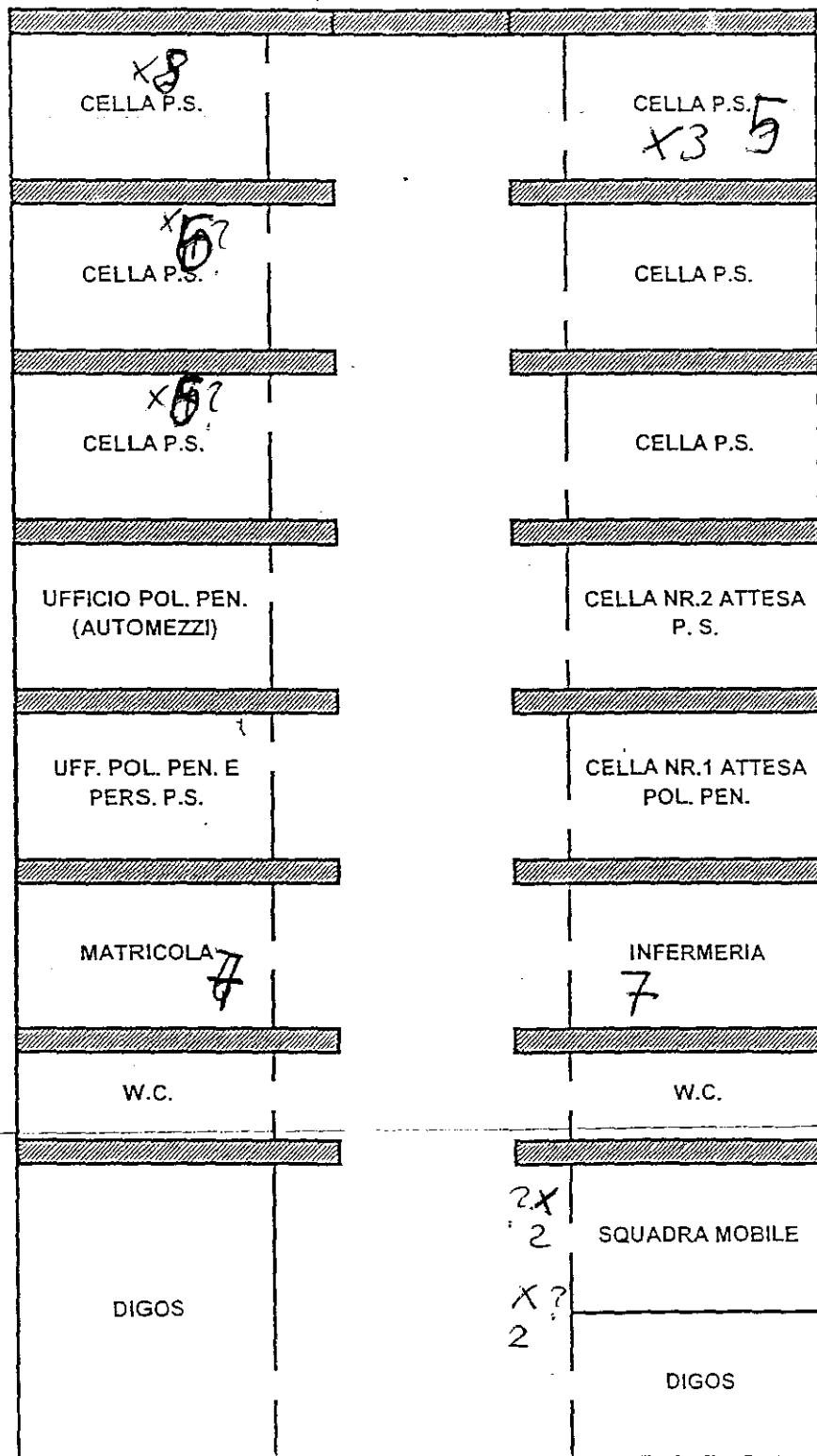
Le defensioni mi sono venute alcuni mesi  
dopo

Coltr (Au Molise) ha ragione con me non  
è stato in cella con me

24/ 000173 24

NATURALI

000225



*[Handwritten signature]*

4  
X



# Ministero della Giustizia

Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria

Coordinamento "Vertice G8" (Genova, 20 - 22 luglio 2001)

Matricola Sez. distaccata di BOLZANO

## CARTELLA DI PRIMO INGRESSO

Matr. - S.I.A.P. = - 01 -

Data Ingresso 22 /07/2001

Cognome - Nome

NATHRATH ACHIL

Nato il

21.12.69

a

GERMANIA

Pos.Giuridica - GIUDICABILE

Titolo reato

- 336, 337, 416, 419 c.p. + alk

Provenienza

- LIBERTA'

Precedenti carcerazioni - (SI) - (NO)

VISITA MEDICA DI PRIMO INGRESSO

26

DETENUTO NATHANATH ACHINAltezza 178 Kg. 70 p.a. 120 polso 18

Prelievo HIV

☐ effettuato☒ non effettuato

Prelievo RW

☐ effettuato☒ non effettuatoAnamnesi familiare: diabete no ipertensione nocardiopatía no Epilessia no altro noAnamnesi fisiologica : Diuresi noAltro noAnamnesi patologica remota noProssima noRicoveri ospedalieri (\*) no

(\*) specificare la patologie per le quali è avvenuto il ricovero, con particolare riferimento a quelle correlate all'abuso di sostanze stupefacenti.

15/0583

000473

Sindrome di astinenza in atto NOLacrimazioni \_\_\_\_\_ rinorrea \_\_\_\_\_ midriasi 27

sudorazione \_\_\_\_\_ diarrea \_\_\_\_\_ sbadigli \_\_\_\_\_

ipertensione arteriosa \_\_\_\_\_ tachicardia \_\_\_\_\_

febbre \_\_\_\_\_ insonnia \_\_\_\_\_ vomito \_\_\_\_\_

ansia ed angoscia \_\_\_\_\_

apparato linfoghiandolare \_\_\_\_\_

apparato respiratorio \_\_\_\_\_

apparato cardiocircolatorio \_\_\_\_\_

addome \_\_\_\_\_ ernie inguinali \_\_\_\_\_

fegato \_\_\_\_\_ milza \_\_\_\_\_

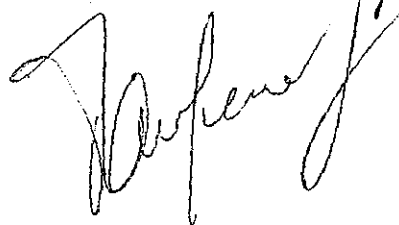
altro \_\_\_\_\_

eventuali terapie in corso \_\_\_\_\_

terapie da adottare \_\_\_\_\_

il 23/07/01ore 05,40

Il Sanitario

Dott. G. Toccioni

Fumo NO alcool NO -psicofarmaci

stupefacenti

28

Eroina NO ultima dose ilCocaina NO ultima dose ilMetadone NO ultima dose il

Assunzione di altri stupefacenti

periodo in cui è iniziata l'assunzione di stupefacenti

eventuali trattamenti eseguiti

presso la struttura

stato generale

lesioni rilevate all'atto dell'ingresso

presenza di segni indicativi di assunzione di sostanze stupefacenti (es. segni di agopuntura, sclerosi venose, ed altro)

sintomi sia fisici che psichici indicativi di intossicazioni da sostanze stupefacenti:

bradipnea stipsi diminuzione della diuresi

ipertensione arteriosa obnubilamento del sensorio

diminuzione della libido vomito

(\*) specificare la struttura pubblica o privata presso la quale il soggetto è, o è stato in trattamento.

162

15/05/85

29

DATA DELLA VISITA MEDICA	OSSERVAZIONI CLINICHE E CURE
23/07/81 h. 0540 NATH RATH Achilles	K.G. delle lesioni - Portatore di lesioni Contusione braccio DX, frantoio DX B.C.G. Nepa TO e urol. vi Bette paprese e vi lto. N.O. alla Tronchione  DR. G. TOCCAFONDI 0195 8395 V. C. Pirelli

solo (Resolente) (civili de nuovo m'era  
problematichelli Dio

## ESAME DEL TESTIMONE/PERITO/CONSULENTE TECNICO

Viene introdotto il teste ex art. 187 bis cff richiesto  
da \_\_\_\_\_

Sig. \_\_\_\_\_

il quale, avvertito dal Presidente dell'obbligo di dire la verità e delle responsabilità previste dalla Legge Penale per i testimoni falsi o reticenti, e, invitato a rendere la seguente dichiarazione, dichiara:

"Consapevole della responsabilità morale e giuridica che assumo con la mia deposizione, mi impegno a dire tutta la verità e a non nascondere nulla di quanto è a mia conoscenza".

Il Presidente invita il testimone a fornire le proprie generalità;

il testimone risponde TREIBER Peter 9/8/68 Thun di Bolzano  
Amilè de Au Doro Boni

Si procede (1) quindi all'esame e al controesame del testimone nel modo che segue (2) \_\_\_\_\_

Il PM chiede interrogatorio dell'autore del  
e della scena di Thun di Bolzano per le cause  
che sono stati fatti piani  
e l'art. 187 bis cff è stato condotto alla  
scena di Bolzano per le cause della  
Moz con una commissione, dove sono andati  
7. quando ero in macchina non sono  
potuto fare avere un mappe nello spazio  
nella scena. Sono arrivato a Bolzano  
circa all'una e trenta.  
Quando sono arrivati a Bolzano sono andati  
con la prima commissione e le tracce  
sono state trovate in un luogo personalmente  
non sono stato picchiato ma lo saprò  
che essi sono stati picchiati. Il tutto è  
stato chiesto da dove provengono, da un  
funzionario che parlava bene tedesco

lo alto p' uno so sparente, Stephen che  
era con me al mare e poi erato in  
cello con addosso abo una cassetta fatta di  
plastica.

Sus andato due volte in reple, ho ci abo  
di sudorei raramente poich' era molto  
umiliante, quando lo chisto le conta  
i fremiti n' zero mess' a ridere  
alcune rapine. Mi l'ho detto che per  
avere il ciclo ho l'ho visto a rivedere  
vero menefregho a l'ho fatto per  
l'idee di fare. In quel tempo erano  
molti funzionari in un'ora che lo chisto  
mi dicevo che avrei fatto molti anni in  
felce. Quando lo chisto gli chiamo  
una foto e di felce con un altro b  
e l'ho e l'ho visto n' zero mess' a ridere  
n' d' zero stato molto male a Berretto,  
avevo male allo stomaco e ai reni.

Ricordo una volta tunc nelle quella  
cello che mi ha raccontato vive in  
villaggio che stava molto male, piangeva  
mi ha detto che le avevano tolto le medicine  
che di cui aveva molto bisogno e che  
era molto ~~freddo~~ freddo poich' indovino  
abo una maglietta e un paio di short.  
Ricordo che nelle mie cello c'era via  
la Anna di Berlino che aveva la  
bocca pulita poich' allo Doss e le  
avevano tolto i denti, non ha avuto  
alcun ricorso medico.

Nelle prima cello in cui sus stato (che  
l'ho nel corridoio) abo al mattino a l'ho  
dato dei paninocchi e dei biscotti e

Il ragazzo vicino a me, nella mia destra  
che più aveva cresciuto, alla discesa con Stephen,  
ricordavo per le persone più bene spuntate  
anche del bambino che è brinato anche in  
lo a me.

D'effetto di cui lo dello era alto, robusto,  
stompiato, aveva una specie di tuta finta  
Nel passato vi erano diversi poliziotti  
e l'effetto della spuntata e poi era quello  
che diventò.

Il mio modello alla fine le piombine dell'edificio  
che il bte fu sempre dicendo che poi è stato  
condotto nell'ala dell'edificio ed è  
stato fatto mettere contro il muro della  
parete che spuntava molto.

Lo suo dovuto fare in un corridoio  
che due file di poliziotti ricorrendo colpi  
e i mulli parole che si portate  
Sono state condotte nell'ultima cella  
della destra, passando loro andate in  
basta nuova mente lo nuovo colore spinto  
con elaborazione del Presidente viene  
mentre al bte e allo fotografato.

Ma ricordo la foto di che era, non solo  
all'etichetta, ma una finitura  
ricordo anche le ditte indicate come At  
in cella non potremo farci.

Nella 12° Comp. e l'An. dello  
vicino a me c'era una donna di  
Berlino, con Katherine che ricordavo  
per i colori al braccio nuovo, i capelli  
che aveva il braccio sotto.

Solo all'ora fu concesso alle donne di sedersi  
in cella era veramente freddo.

prati (circa 143)  
 quelle ricchezze d'acqua, quando inella  
 condotta inella con solo le donne lo riducono  
 in bene con dei pozzi.  
 È improbabile che da me si sentano urlo e  
 lotte d'istinto, inoltre a uno si dolgono  
 le cellule in funzione di plurale  
 di stephan.

Nella notte V. domenica e lunedì ci sono  
 pletti nella cella delle opere d'arte e presenti  
 che usciranno per tutte le parti il più presto  
 freddo le donne in una con avvicinate  
 le scolarie che loro

le vite mediche e indicate ha domenica e  
 lunedì (le vite indicate la stessa mattina)

Il bte. riprende che sento i loro ma  
 funzionari, mi sono per documenti  
 che io avrei dovuto firmare, io mi  
 infintei più che io non ne comprendo  
 il contenuto

del (M) che riprei dove fu andato  
 ma poche, male da alcuni all'emissione  
 vengo sibili alla testa i documenti n° 112  
 la ricerca.

Dopo l'identif. Come era stato fatto in  
 infermeria dove i era in mezzo  
 in infermeria lo dovuto spiegare mi ha  
 e più non posso ottenere in fatto una  
 dove con i figli i unghie hanno in

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Replica quindi \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Il Presidente, esaurita la discussione, dichiara chiuso il dibattimento e il Collegio alle ore \_\_\_\_\_

Si ritira in Camera di Consiglio per deliberare:

Il Collegio ritorna nell'aula dell'udienza alle ore \_\_\_\_\_ e il Presidente dà lettura della sentenza che viene allegata al presente verbale.

Il presente verbale viene chiuso alle ore \_\_\_\_\_ dando atto che la riproduzione fonografica e/o audiovisiva è terminata alle ore \_\_\_\_\_ e che i nastri e i supporti concernenti le riproduzioni sono racchiusi in un involucro portante la indicazione del processo, le generalità de \_\_\_\_\_ imputat \_\_\_\_\_ e la data di udienza.

(art 49 D.L.vo 271/89).

IL PRESIDENTE

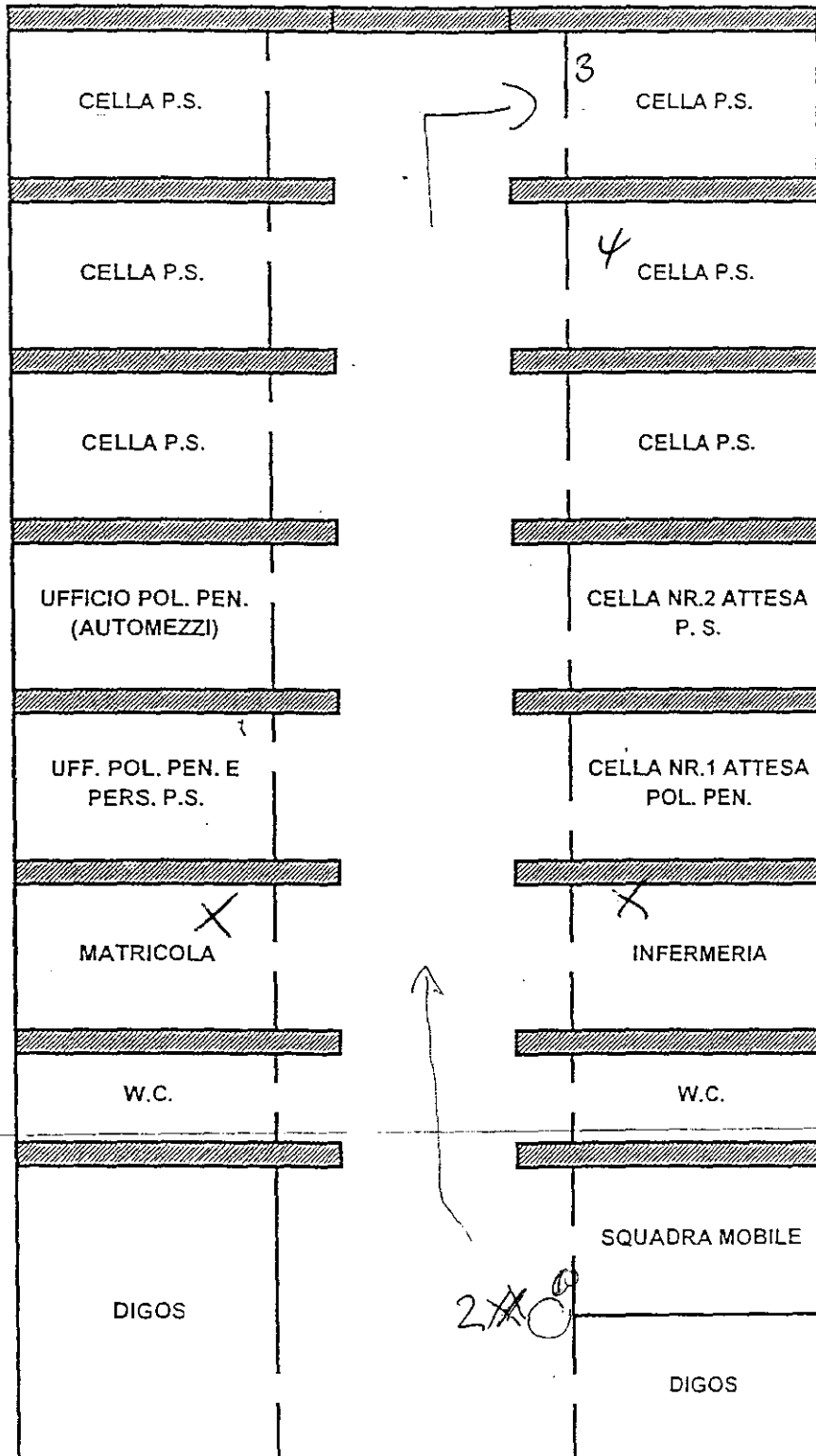
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

24/ 000173 33

TREIBER

000225



SCALINO  
SCALINO  
SCALINO

1

*[Handwritten signature]*

27



160436

# Ministero della Giustizia

Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria

Coordinamento "Vertice G8" (Genova, 20 - 22 luglio 2001)

Matricola Sez. distaccata di BOLZANO

## CARTELLA DI PRIMO INGRESSO

Matr. - S.I.A.P. = - 01 -

Data Ingresso 22 /07/2001

Cognome - Nome TREIBES TERESA

Nato il 09.8.67 a MONACO

Pos.Giuridica - GIUDICABILE

Titolo reato - ART. 415. 419 CP.

Provenienza - LIBERTA'

Precedenti carcerazioni - (SI) - (NO)

VISITA MEDICA DI PRIMO INGRESSODETENUTO TREIBZI TERESA

Altezza \_\_\_\_\_ Kg. \_\_\_\_\_ p.a. \_\_\_\_\_ polso \_\_\_\_\_

Prelievo HIV

☐ effettuato☐ non effettuato

Prelievo RW

☐ effettuato☒ non effettuato

Anamnesi familiare: diabete \_\_\_\_\_ ipertensione \_\_\_\_\_

cardiopatia \_\_\_\_\_ Epilessia NO altro \_\_\_\_\_

Anamnesi fisiologica : Diuresi \_\_\_\_\_

Altro \_\_\_\_\_

Anamnesi patologica remota pregresso ictusProssima il fianco (dura) non meglioRicoveri ospedalieri (\*) Specificato

(\*) specificare la patologie per le quali è avvenuto il ricovero, con particolare riferimento a quelle correlate all'abuso di sostanze stupefacenti.

160438

Sindrome di astinenza in atto \_\_\_\_\_

Lacrimazioni \_\_\_\_\_ rinorrea \_\_\_\_\_ midriasi \_\_\_\_\_

sudorazione \_\_\_\_\_ diarrea \_\_\_\_\_ sbadigli \_\_\_\_\_

ipertensione arteriosa \_\_\_\_\_ tachicardia \_\_\_\_\_

febbre \_\_\_\_\_ insonnia \_\_\_\_\_ vomito \_\_\_\_\_

ansia ed angoscia \_\_\_\_\_

apparato linfoghiandolare \_\_\_\_\_

apparato respiratorio \_\_\_\_\_

apparato cardiocircolatorio \_\_\_\_\_

addome \_\_\_\_\_ ernie inguinali \_\_\_\_\_

fegato \_\_\_\_\_ milza \_\_\_\_\_

altro \_\_\_\_\_

eventuali terapie in corso \_\_\_\_\_

terapie da adottare \_\_\_\_\_

il

23/07/2001

ore

11 05

Il Sanitario

MODULARIO  
G.C. - A.P. - 156

Mod. 99-bis

MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA  
DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA

(timbro libero dell'Istituto)

# DIARIO CLINICO

Del detenuto TREIBER TERESA

Figlio di \_\_\_\_\_ e di \_\_\_\_\_

Nato a MONACO Prov. di GERMANIA il 9/8/64

Di professione \_\_\_\_\_

Coniugato \_\_\_\_\_

Proveniente da CA CIRCOND

Posizione giuridica \_\_\_\_\_

Giunto in questo Istituto il 23/07/07

Con diagnosi di \_\_\_\_\_

AL SUO INGRESSO:

Peso Kg. \_\_\_\_\_ Altezza m. \_\_\_\_\_

13/1337

DATA DELLA VISITA MEDICA	OSSERVAZIONI CLINICHE E CURE
TREIBER TERESA 23/07/2001 ore 11.05	<p data-bbox="674 387 789 478">(130)</p> <p data-bbox="640 478 1405 886">M. p. delle Libertà, Mezo TD Mezo patologo infettivo Cicatrici di recente intervento chirurgico al fianco dx Non segni di lesioni recenti. Buone condizioni generali. Può essere trascorso.</p> <p data-bbox="893 909 1389 1226">Dot. TOCCAFONDI GE 9395 <i>[Signature]</i></p>
24/07/01	<p data-bbox="640 1317 1405 1816">N.G. Presenta cicatrici al fianco dx siti intervento chirurgico (ottobre 2000 per blocco metastatico dell'infiammazione. Lamente attualmente alopi in questa regione e richiede di assumere in tale caso del "SOLIDAGOREN". Si programma gli esame <sup>ematologici</sup> di 1° rigresso, visita Cardio- logica + ECG. e visita psichiatrica. Si richiede visita spec. neurologica di controllo.</p> <p data-bbox="640 1816 1405 1891">alla palpazione spandito da <i>[Signature]</i></p>

13/1338

DATA DELLA VISITA MEDICA	OSSERVAZIONI CLINICHE E CURE
24/07/01 (h 23,35)	Dr. Somministrato Valium 7 gr. x 2 (che viene assunto insieme con altre 2 compresse di cetor) per il dolore
26/07/01	successo 25/07/01 beni

60

13/1339

MODULARIO  
G.G. - A.P. - 162

Mod. N. 106-bis



MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA  
DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA

### Ufficio del Sanitario

2609 ESTR. MSP 99

24/07/01

Il Sottoscritto Sanitario certifica che TREIBET TERESA

1) visita specialistica rinologica di  
controllo in pr con pregressi interventi  
chirurgici per blocco nasale da

Pt. Note 1 08/06/01 - Milano (D)  
Vista di effetto ca. D.C. Voghera



Direzione Casa Circondariale  
VOGHERA (PV)

E' copia conforme all'originale

Voghera, il 24 LUG 2001

Visto: Il Direttore *fm*

IL DIRETTORE

Il Sanitario

F. To SA C. Campoli

F. To SA. CACCIAMO

20.08.2003 18:59

LA NEUHADIZ 0198484728

NR. 329 P. 7/17

le 1

Certificato medico da presentare all'avvocato

20/06

Oggetto: Signora Teresa Treiber, nata il 09.08.67  
domiciliata in Kirchenstr. 26, 81675 Monaco

A complemento del nostro certificato rilasciato il 02.08.01 è risultato che a seguito di una distorsione dell'articolazione di base del pollice sussistono ancora dei dolori, presumibilmente dovuti ad uno stiramento della capsula. La paziente lamenta inoltre ancora disturbi del sonno. È stato quindi emesso un certificato di inabilità al lavoro fino al 1° settembre 2001. Durante un'ulteriore visita effettuata il giorno 11.09.01 è risultato che la paziente lamenta ancora disturbi del sonno, nonostante avesse provato a ricominciare a lavorare. A seguito di un dubbioso calo dell'udito dell'orecchio destro, è stato rilasciato nuovamente un certificato di inabilità al lavoro dal 13.09. al 23.09.01.

Nel complesso si tratta di una continua reazione acuta da stress, inoltre sussiste una distorsione all'articolazione sinistra del pollice e presumibilmente anche il dubbioso calo dell'udito è correlato alla situazione da stress subita.

Monaco, 14.09.01

Cordiali saluti.

Elisabeth Schlageter

Therapy, verit' d'altro. Ho p. dovuto fa-  
 delle flessioni da un' al medico,  
 M. bene per gli occhi che ha avuto  
 to nel corso di veglia.

Non mi pare fatto da molto tempo che la  
 mi e' cambiata. Ho riferito al medico  
 circa l'operazione si' senza che avessi  
 subito. Il medico mi ha auscultato e  
 mi ha misurato le premesse.

Ho stato p. ammantato con una donna  
 con un braccio rotto, col Delfino.

Uppero usate al 18to le p. di  
 alcuni orologi: i ricorsi lo Stephen,  
 l'Achim, l'Aura Mura degli, la donna  
 furia, i ricorsi la Katherine, e la donna  
 con cui e' stato ammanto p. p. e  
 stato p. p. e veglia.

ed r (An D. B. S.) L'puosio andava in  
 bagno la p. da dove rimaneva aperto  
 dopo i folli. Ho stato 2 anni in terapia  
 psicotica, ho avuto problemi del  
 cuore ed a concentrami e ho avuto  
 una p. e ad una r. al nome del p. l. l. l.  
 di m. i. t. e. p. c. n. e. o. l. l. o. d. u. o.

Ho avuto anche problemi di udito  
 ed r (An P. B. S.) Ho, mi e' stato chiesto  
 dal medico se chiacchieravo fra quelli che  
 avevo.

edk(BM) L'ho visto di persona che in  
sono onorate delabro in alb e eccodut  
ad un uomo che stava al posto e me nel  
letto offit, l'ho visto proprio me non s'hai  
gli indicatori nelle persone, credo non  
per intenderlo, viene mostrata la foto alle  
este di Bolzano, la foto riprende in presenza  
lui.

Il medico viene affidato all'interprete  
e in corso di procedura il certificato medico  
all'ospedale psichiatrico.  
Le foto viene prodotta altri due certificati  
medici in lingua tedesca  
e il Presidente affida all'interprete l'in  
corso anche di cui la procedura  
di questi due certificati.

L'interprete chiede termine fino al  
~~05/12/06~~ per espletare l'in corso  
e la procedura viene sospesa in  
cancellazione entro tale data.

L'udienza viene rinviata al 29/11/06 -  
Chiusura 13.30

Uff. 10/06

Il Presidente  
R. Schuler